

# СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ПРОФЕСІЙНА ІНШОМОВНА КОМУНІКАЦІЯ (АНГЛІЙСЬКА)»



|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Ступінь освіти        | бакалавр                           |
| Освітня програма      | Інформаційні системи та технології |
| Тривалість викладання | 13,14,15 чверті                    |
| Заняття:              | 7-8 семестр                        |
| практичні заняття:    | 2 години                           |
| Мова викладання       | англійська                         |

Сторінка курсу в СДО НТУ «ДП»:

<https://teams.microsoft.com/l/channel/19%3a165a604f978946acafec03920921359%40thead.tacv2/%25D0%259E%25D0%25B1%25D1%2589%25D0%25B8%25D0%25B9?groupId=f9f4f4d1-d1d7-44e9-9957-29ccd7d9b750&tenantId=6cbb82a7-8f8b-4e21-8922-e8dd1f03e636>

Кафедра, що викладає    перекладу



**Викладач:**

Введенська Тетяна Юріївна

К.філол.н., завкафедри перекладу

**Персональна сторінка**

<https://pereklad.nmu.org.ua/ua/vved.php>

**E-mail:**

[vvedenska.t.yu@nmu.one](mailto:vvedenska.t.yu@nmu.one)

## 1. Анотація до курсу

Навчальна дисципліна «Професійна іншомовна комунікація (англійська)» є складовою освітньо-професійної програми підготовки фахівців за освітньо-кваліфікаційним рівнем «Бакалавр» з освітньої програми Інформаційні системи та технології, 126 Інформаційні системи та технології, галузі 12 Інформаційні технології. Дана навчальна дисципліна є нормативною і належить до циклу професійної та практичної підготовки навчального плану підготовки фахівців з вищою освітою денної форми навчання.

Викладається у VII і VIII семестрах на ОКР «Бакалавр», зокрема в обсязі 120 год. (3 кредити ECTS): практичні (аудиторні) заняття – 50

год., *самостійна робота* – 34 год. У курсі передбачено 7 змістових модулів.  
Звітність – іспит.

## 2. Мета та завдання курсу

**Мета дисципліни** надати студентам систематизовані знання з курсу навчання англійської мови за професійним спрямуванням, поглибити навички англійської професійно орієнтованої комунікативної компетентності (зокрема прагматичної, дискурсивної та стратегічної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищах. Навчальна програма дисципліни розрахована на досягнення рівня володіння мовою B2-C1, який є стандартом для ступеня бакалавра.

### **Завдання курсу:**

полягають у формуванні, поглибленні та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, читання, реферування, письмо, переклад, спілкування у професійній сфері) для формування основних складових іншомовної професійної комунікативної компетентності в контексті розвитку математичних галузей в Україні та міжнародного обміну науковою інформацією, зокрема, стажування за кордоном. Основними формами контролю та оцінювання аудиторної і самостійної роботи студентів є організація семінарів-презентацій, складання наукових доповідей, статей, тез доповідей, есе, виконання тематичних і підсумкових контрольних робіт.

## 3. Результати навчання

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

### **– знати:**

- лексичний матеріал (теоретичний матеріал із основних тем дисципліни; визначення основних понять математичних наук; значення термінологічної лексики та реплік-кліше наукового етикету і комп'ютерно-інформаційної культури, характерних для кіберкомунікації, т.б. комунікації в мережі Інтернет);
- граматичний матеріал (складне речення; типи підрядних речень; непряма мова; граматичні емпатичні конструкції; граматичні особливості та синтаксичні функції інфінітива; функції герундія в реченні; дієприкметникові комплекси, їхні види та синтаксичні функції);
- соціокультурні моделі (механізм соціокультурного проектування: розробка відповідних інформаційно-просвітницьких програм, інноваційних комп'ютерних ігор, створення сайтів природоохоронних організацій, тощо; типи культур, релевантних для успішного соціокультурного програмування; особливості біосоціальної природи «громадян Мережі» як представників різних соціокультурних сфер суспільства).

**– уміти:**

- вільно спілкуватися як на побутовому, так і на професійному рівні; формулювати чіткі, детальні повідомлення з різних тем; відстоювати свою точку зору на певну проблему та вичерпно аргументувати всі «за» і «проти»;
- інтерпретувати аутентичні фахові тексти математичного спрямування та розуміти на слух до 90% мовлення носія у рамках заданої теми;
- писати резюме з прочитаної статті та розширювати його своїми власними думками; демонструвати ґрунтовні навички ділового та електронного листування; робити українсько-англійський і англо-українські переклади текстів із заданої теми.

**– володіти:**

- уміннями ознайомлювального, аналітичного, проглядово-пошукового читання фахових текстів; навичками і вміннями написання та редагування тексту з фаху;
- правилами монологічного і діалогічного мовлення;
- низкою індивідуально-особистісних комунікативно-фахових стратегій.

#### **4. Структура курсу**

#### **ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ**

**Тема 1.** Що таке комп'ютер?

Що означає термін «комп'ютер». Складові частини системи комп'ютера. Основні функції комп'ютера.

**Тема 2.** Апаратне забезпечення комп'ютера.

Визначення терміна «апаратне забезпечення» за словником Вебстера. Чотири категорії апаратного забезпечення. Коротка характеристика кожної з категорій. **Тема 3.** Типи програмного забезпечення.

Що таке програмне забезпечення. Системне і прикладне програмне забезпечення, їх коротка характеристика.

**Тема 4.** Історія комп'ютера .

Коли з'явився комп'ютер. Перші моделі комп'ютера. Перші обчислювальні пристрої. Чотири покоління комп'ютера, їх характеристика і принцип дії. Роль людської руки і рахівниці за давніх часів. Механічні шляхи обчислень у 17-18 століттях. Винахід Ньютона і Лейбніца. «Аналітичний двигун» Ч. Беббіджа.

Електромеханічні машини початку 20-го століття. Розвиток обчислювальних пристроїв у середині та в кінці 20-го століття.

**Тема 5.** Операційні системи.

Причини виникнення операційних систем. Найбільш поширені операційні системи персонального комп'ютера, їх коротка характеристика.

**Тема 6.** Операційна система Windows, її види і можливості.

Визначення і функції Windows . Можливості та види сучасних

Windows . Їх переваги та недоліки.

**Тема 7.** Архітектура комп'ютерної системи.

Основні види комп'ютерів, їх дизайн і особливості. Апаратне, програмне і вбудоване забезпечення комп'ютера, їх призначення.

**Тема 8.** Функціональні одиниці цифрового комп'ютера.

П'ять основних функціональних одиниць цифрового комп'ютера, їх взаємодія і шляхи їх спілкування між собою. Чотири види схем цифрового комп'ютера, їх коротка характеристика. Пам'ять як обов'язкова частина цифрового комп'ютера. **Тема 9.** Пам'ять. Пристрої пам'яті комп'ютера.

Що таке пам'ять комп'ютера. Пристрої пам'яті. Первинна і вторинна пам'ять, їх коротка характеристика.

**Тема 10.** Центральний процесор, його основні компоненти.

Що являє собою центральний процесор, його основні види і функції. Основні компоненти процесора, їх призначення.

**Тема 11.** Пристрої вводу даних.

Вхідні пристрої (клавіатура, маніпулятори, сенсорні панелі, графічні планшети, сканери, цифрові камери, ТВ тюнери, звукові карти), їх коротка характеристика та функції.

**Тема 12.** Пристрої виводу даних.

Що таке принтери. Види принтерів згідно з різними класифікаціями, їхні функції.

**Тема 13.** Інтернет. Історія розвитку інтернету.

Що таке WWW. Роль браузерів і провайдерів у підключенні до Інтернету.

Про що можна дізнатися зі всесвітньої павутини та Інтернету.

**Тема 14.** Сучасна молодь та інтернет.

Кількість користувачів Інтернету в наш час, категорія користувачів. Вплив комп'ютера на психічний та фізичний стан молоді. Переваги та недоліки користування комп'ютером. Шляхи подолання негативного впливу.

**Тема 15.** Комп'ютерне програмування. Мови програмування.

Що таке програмування, його сутність. Дві основних технології планування програми, їхня коротка характеристика.

**Тема 16.** Застосування ПК.

Хто такі люди «цифрового » покоління. Що можна робити та удосконалити завдяки використанню цифрових технологій під час навчання. Можливості мобільних телефонів та інших цифрових пристроїв у різних галузях нашого життя.

**Тема 17.** Створення програми для веб-сайту.

Що потрібно знати для створення програми та програми для власного веб-сайту. Структура веб-сайту, тематика і зміст статей, що входять до веб-сайту

## 5. Технічне обладнання та/або програмне забезпечення

Не потрібне

## 6. Система оцінювання та вимоги

**6.1. Навчальні досягнення здобувачів вищої освіти за результатами вивчення курсу оцінюватимуться за шкалою, що наведена нижче:**

| Рейтингова шкала | Інституційна шкала |
|------------------|--------------------|
| 90 – 100         | відмінно           |
| 74 – 89          | добре              |
| 60 – 73          | задовільно         |
| 0 – 59           | незадовільно       |

**6.2.** Здобувачі вищої освіти можуть отримати **підсумкову оцінку** з навчальної дисципліни на підставі поточного оцінювання знань за умови, якщо набрана кількість балів з поточного тестування та самостійної роботи складатиме не менше 60 балів.

Максимальне оцінювання:

| ПРАКТИЧНА частина         |                             | Бонус | Разом      |
|---------------------------|-----------------------------|-------|------------|
| При своєчасному складанні | При несвоєчасному складанні |       |            |
| 95                        | 55                          | 5     | <b>100</b> |

### 6.3. Критерії оцінювання питань іспиту

Відповідь іспиту повинна містити розгорнуті відповіді на два питання (усне та письмове) білету. Якщо іспит проходить у дистанційному режимі, то видача номеру білета проходить через систему MS Teams у зазначеній викладачем групі спілкування. В такому режимі виконана письмова частина пишеться вручну, фотографується та відсилається на електронну пошту викладача у впродовж встановленого викладачем часу. Усна частина оцінюється он-лайн. За дві частини нараховуються бали:

**65 балів** – дана розгорнута відповідь на два питання.

**50 балів** – дана розгорнута відповідь на одне питання, але є помилки при розгляді іншого питання, або є несуттєві помилки у відповідях на два питання.

**30 балів** – два повна відповідь на одне питання або на два питання зі значними помилками.

**20 балів** – відповідь на одне питання із значними помилками.

**0 балів** – відповіді на питання відсутні або повністю невірні, або робота здана несвоєчасно.

## 7. Політика курсу

### 7.1. Політика щодо академічної доброчесності

Академічна доброчесність здобувачів вищої освіти є важливою умовою для опанування результатами навчання за дисципліною і отримання задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролів. Академічна доброчесність базується на засудженні практик списування (виконання письмових робіт із залученням зовнішніх

джерел інформації, крім дозволених для використання), плагіату (відтворення опублікованих текстів інших авторів без зазначення авторства), фабрикації (вигадування даних чи фактів, що використовуються в освітньому процесі). Політика щодо академічної доброчесності регламентується положенням "Положення про систему запобігання та виявлення плагіату у Національному технічному університеті "Дніпровська політехніка". [http://www.nmu.org.ua/ua/content/activity/us/documents/System\\_of\\_prevention\\_and\\_detection\\_of\\_plagiarism.pdf](http://www.nmu.org.ua/ua/content/activity/us/documents/System_of_prevention_and_detection_of_plagiarism.pdf).

У разі порушення здобувачем вищої освіти академічної доброчесності (списування, плагіат, фабрикація), робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно. При цьому викладач залишає за собою право змінити тему завдання.

### **7.2. Комунікаційна політика**

Здобувачі вищої освіти повинні мати активовану університетську пошту.

Усі письмові запитання до викладачів стосовно курсу мають надсилатися на університетську електронну пошту.

### **7.3. Політика щодо перекладання**

Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин оцінюються на нижчу оцінку. Перекладання відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

### **7.4 Політика щодо оскарження оцінювання**

Якщо здобувач вищої освіти не згоден з оцінюванням його знань він може опротестувати виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

### **7.5. Відвідування занять**

Для здобувачів вищої освіти денної форми відвідування занять є обов'язковим. Поважними причинами для неявки на заняття є хвороба, участь в університетських заходах, академічна мобільність, які необхідно підтверджувати документами. Про відсутність на занятті та причини відсутності здобувач вищої освіти має повідомити викладача або особисто, або через старосту.

За об'єктивних причин (наприклад, міжнародна мобільність) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням з керівником курсу.

### **7.6. Бонуси**

Наприкінці вивчення курсу та перед початком сесії здобувача вищої освіти буде запропоновано анонімно заповнити електронні анкети (Microsoft Forms Office 365), які буде розіслано на ваші університетські поштові скриньки. Заповнення анкет є важливою складовою вашої навчальної активності, що дозволить оцінити дієвість застосованих методів викладання та врахувати ваші пропозиції стосовно покращення змісту навчальної дисципліни «Професійна іншомовна комунікація (англійська)». За участь у анкетуванні здобувач вищої освіти отримує **5 балів**.

## **8 Рекомендовані джерела інформації**

1. PROFESSIONAL ENGLISH IN USE: ICT. (Частина I). Фахові тексти та завдання для опрацювання професійної лексики для студентів за напрямом

- підготовки 6.050102 – "Комп'ютерна інженерія" денної форми навчання. / Укладач: Юсухно С.І. – Чернігів: ЧНТУ, 2014. – 86 с.
2. PROFESSIONAL ENGLISH IN USE: ICT. (Частина II). Фахові тексти та завдання для опрацювання професійної лексики для студентів за напрямом підготовки 6.050102 – "Комп'ютерна інженерія" денної форми навчання. / Укладач: Юсухно С.І. – Чернігів: ЧНТУ, 2014. – 109 с.
  3. Santiago Remacha Esteras. Infotech. English for computer users. Student's book. – 4<sup>th</sup> edition. – Cambridge University Press, 2011 –157 p.
  4. Hill David. English for Information Technology. 2 Course Book - Pearson, 2016, 80p.